



UK Health
Security
Agency

NHS

透過MenACWY疫苗

保護自己免受

腦膜炎和敗血症的侵害



immunisation
the safest way to protect your health

腦膜炎 雙球菌病

腦膜炎球菌病很少見，但非常嚴重，需要緊急住院治療。它可導致改變生活的殘障，如截肢、聽力喪失、腦損傷和疤痕。它是由分為幾組的腦膜炎球菌引起的。最常見的是A、B、C、W和Y。嬰兒、幼兒、青少年和年輕人患腦膜炎球菌病的風險最高。

腦膜炎球菌可引起腦膜炎（大腦內膜炎）和敗血症（細菌進入血液導致血液中毒）。這兩種疾病都非常嚴重，特別是如果不及早診斷的話，可能會致命。

腦膜炎和敗血症均可引發膿毒症。膿毒症是一種壓倒性的、危及生命的、針對任何感染的免疫反應，可導致組織損傷、器官衰竭和死亡。



我為什麼需要接種疫苗？

年齡較大的青少年和年輕人患腦膜炎球菌病的風險較高，因此您需要立即接種疫苗以保護自己。這是一種安全且非常有效的疫苗，自2015年以來已成為青少年常規接種計劃的一部分。它還可以降低您周圍其他人被感染的風險。您可能在嬰兒和幼兒時期接種了MenC疫苗，但這並不能保護您免受其他腦膜炎球菌群的感染。

MenACWY疫苗將增強您抵抗MenC的保護能力，並有助於保護您免受其他三種腦膜炎球菌群（A、W 和 Y）的感染。這種疫苗不能保護您免受所有形式的腦膜炎球菌病（例如MenB）的感染，因此了解體徵和症狀仍然很重要。

我必須接種MenACWY疫苗嗎？

不，但幫助保護自己的最佳方法是接種MenACWY疫苗。您或您的父母/監護人必須同意讓您接種疫苗。通常會在您13-14歲上第9年級時在學校接種疫苗。如果您錯過了疫苗接種，請不要擔心，如果您仍在學，您就有資格從您的學校護士或學校免疫團隊、或從您的全科醫生（GP）診所獲得免費的MenACWY疫苗，直到您25歲生日。MenACWY疫苗有3種，分別稱為 MenQuadfi，MenVeo和Nimenrix，您可以在此處閱讀患者資訊傳單：

MenQuadfi: [medicines.org.uk/emc/product/12818/pil](https://www.medicines.org.uk/emc/product/12818/pil)

Nimenrix: [medicines.org.uk/emc/product/4118/pil](https://www.medicines.org.uk/emc/product/4118/pil)

MenVeo: [medicines.org.uk/emc/product/2939/pil](https://www.medicines.org.uk/emc/product/2939/pil)

接種疫苗會否帶來疼痛？

沒有人喜歡打針，但過程並不會花時很久。針頭很細小，所以您應該只會感到稍被針刺的感覺。如果您對打針感到緊張，請在打針前告訴護士或醫生。

體徵和症狀

最初，腦膜炎球菌病可能就像嚴重的流感一樣。但任何受影響的人通常都會在幾個小時內患上重病。早期治療可以挽救您的生命，因此了解一些主要體徵和症狀是明智的。

嚴重頭痛

落枕

發燒

癲癇發作/痙攣

昏昏欲睡或難以醒來

混亂和/或煩躁

手腳冰涼

注意這些常見的

這些症狀中的一種或多種可能會出現，並且它們可以以任何順序出現，並且可能會在兩種疾病之間混合出現。如果您或朋友出現令人擔憂的症狀或病情迅速惡化，請務必儘早尋求醫療建議。

即使您接種了疫苗，了解腦膜炎和敗血症的體徵和症狀也很重要，因為造成這些疾病還有許多其他原因。



不喜歡明亮的光線

呼吸急促

嘔吐/腹瀉

胃痙攣

皮膚蒼白有斑點

皮疹/瘀傷/皮疹*

關節或肌肉疼痛

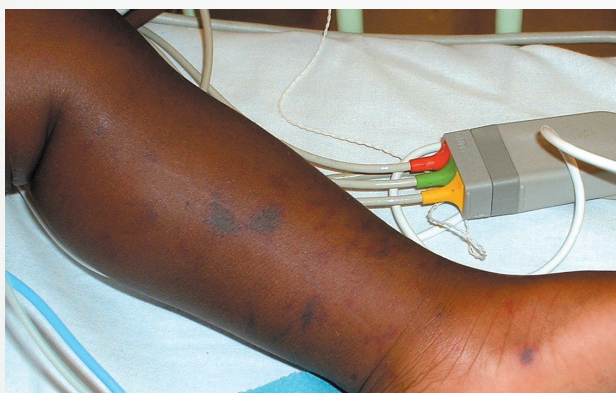
有關腦膜炎和敗血症體徵和症狀的完整描述（包括圖像和視頻），請訪問：www.meningitis.org及www.meningitisnow.org

*請參閱背面的「進行玻璃杯測試」

進行玻璃杯測試

敗血症患者可能會出現一些斑點或大範圍的皮疹並伴有發燒。隨後，皮疹會發展成紫色斑點，在壓力下不會褪色。您可以通過將水杯的一側壓在皮疹上來進行測試。如果您發燒並出現皮疹，並且皮疹在壓力下沒有消退，請立即撥打999尋求醫療幫助或請人帶您前往最近的醫院急診室。切勿等到出現皮疹。因為皮疹可能較晚才出現，也可能根本不會出現。如果有人生病並且病情惡化，請立即尋求醫療幫助。

對於深色皮膚，檢查眼瞼或上顎內部，那裡的斑點可能更明顯。



有沒有副作用？

打針部位通常會出現腫脹、發紅或壓痛。您也可能會頭痛或整體上感覺有點不適，但這些症狀會在一兩天後消失。如果您就任何症狀擔心，請照常透過NHS111或您的全科醫生診所尋求醫療建議。



如果您遇到任何可疑的疫苗副作用，請在 Yellow Card 網站上報告這些情況。您可以致電 0800 731 6789（週一至週五上午 9 點至下午 5 點）或下載 Yellow Card 應用程式報告。

以下慈善機構就腦膜炎提供資訊、建議和支持：

腦膜炎研究基金會，
免費熱線 080 8800 3344 —
週一至週五，上午 9 點到下午 5 點

腦膜炎立即，免費熱線
0808 80 10 388 — 週一至週四上午 9 點到下午 4 點，週五上午 9 點到下午 1 點

如果您有任何疑問或想了解更多資訊，請諮詢您的醫生、學校護士或醫生診所的執業護士。

本傳單由英國健康安全局製作

© Crown copyright 2024

1P 100K AUG 2023 (APS). Product code: YPMACWY1CT Traditional Chinese.

UK Health Security Agency gateway number: 2024071.

傳單可以在 www.healthpublications.gov.uk 索取或下載，也可致電 0300 123 1002（熱線於週一至週五上午 8 點到下午 6 點營運）。英文傳單的紙質本也供索取。